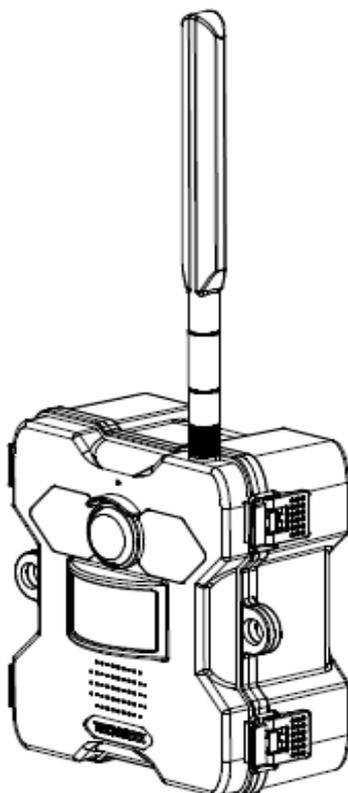


# Technaxx® \* Manuel d'utilisation

## Caméra 4G Wildcam TX-189

**peut être utilisée n'importe où grâce à l'internet mobile et à la batterie**

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité.



Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou formées à l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

Conservez soigneusement ce manuel d'utilisation pour pouvoir vous y référer ultérieurement ou échanger le produit. Faites de même avec les accessoires d'origine de ce produit. En cas de garantie, veuillez contacter le revendeur ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

**Profitez de votre produit. \* Partagez votre expérience et votre opinion sur l'un des portails Internet bien connus.**

Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis - veuillez vous assurer que vous utilisez le dernier manuel disponible sur le site web du fabricant.

## Sommaire

Conseils.....	2	Caméra.....	18
Consignes de sécurité.....	3	Panneau solaire.....	18
Règles de sécurité lors du travail avec des batteries.....	3	Modes de fixation.....	18
Avertissements.....	4	Fixateur.....	18
Remarques sur la protection des données.....	5	Trépied.....	18
Clause de non-responsabilité.....	5	Panneau solaire.....	19
Caractéristiques.....	6	Application Security Premium ..	20
Présentation de l'appareil.....	7	Inscription.....	20
Caméra.....	7	Mot de passe oublié.....	21
Panneau solaire.....	7	Comment ajouter un appareil...	21
Instructions pour les voyants.....	8	Ajout d'un appareil.....	21
Voyant d'état.....	8	Comment naviguer dans	
Voyant de charge.....	8	l'application.....	22
Manipulation des boutons ...	8	Appareil.....	22
Informations générales.....	9	Vidéo en direct.....	22
Insertion des batteries.....	9	Lecture.....	28
Charge.....	9	Moi (espace personnel).....	30
Source d'alimentation.....	9	Logiciel pour PC Windows (et	
Panneau solaire.....	10	MAC).....	32
Carte nano-SIM.....	11	Installation.....	32
Carte Micro SD.....	12	Se connecter et ajouter un	
LED IR.....	12	appareil.....	32
Bouton Réinitialisation.....	12	Ouvrir la vidéo en direct ....	34
Guide d'utilisation rapide.....	13	Lecture des enregistrements	
Charge.....	13	.....	34
Préparation.....	13	Dépannage.....	35
Obtenir l'application et ajouter		Questions et réponses.....	37
une caméra.....	14	Caractéristiques techniques.....	39
Réception des signaux.....	16	Caméra.....	39
Optimiser la connexion au réseau		Panneau solaire.....	40
mobile.....	16	Pris en charge.....	41
Assemblage.....	17	Entretien et maintenance.....	41
Ajustement.....	18	Déclaration de Conformité.....	41
		Élimination.....	41

## Conseils

● N'utilisez l'appareil que dans le but pour lequel il a été conçu ●  
N'endommagez pas l'appareil. Les éléments suivants peuvent  
endommager l'appareil: tension incorrecte, accidents (notamment des

liquides ou de l'humidité), mauvaise utilisation ou abus de l'appareil, installation incorrecte, problèmes d'alimentation électrique, y compris surtensions ou dommages causés par la foudre, infestation d'insectes, altération ou modification de l'appareil par des personnes autres que le personnel de service, exposition à des matériaux anormalement corrosifs, insertion de corps étrangers dans l'appareil, utilisation avec des accessoires qui n'ont pas été préalablement approuvés. ● Lisez tous les avertissements et précautions du manuel d'utilisation.

## **Consignes de sécurité**

- L'appareil est conçu pour enregistrer des photos et des vidéos numériques. L'appareil est destiné à être utilisé par des particuliers.
- Ne touchez jamais l'appareil avec des mains mouillées ou humides.
- L'appareil ne peut fonctionner qu'avec la tension indiquée sur le panneau interne.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface instable. L'appareil peut être endommagé ou des personnes peuvent être blessées. Toute fixation ne doit être faite que suivant les instructions du fabricant ou consignes obtenues auprès du fabricant.
- Le câble est gainé et isolé du courant. Ne placez aucun objet sur le câble, car cela peut entraîner la perte de la fonction de protection. Evitez toute tension excessive sur le câble, en particulier sur les prises et les fiches.
- Si vous souhaitez retirer la fiche de la prise, tirez toujours sur la fiche et non sur le câble. Sinon, le câble risque de s'endommager.
- Ne surchargez pas les prises, les rallonges ou tout autre câblage, car cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil, car le courant circule dans certaines zones et le contact peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol. L'appareil ne peut être nettoyé qu'avec un chiffon humide.
- Ne connectez pas d'appareils supplémentaires qui ne sont pas recommandés par le fabricant.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou dans des endroits où la température peut dépasser 50°C pendant une longue période.

## **Règles de sécurité lors du travail avec des batteries**

L'appareil est muni de batteries qui peuvent être utilisées n'importe où. Mais les batteries peuvent EXPLOSER, PRENDRE FEU ET

PROVOQUER DES BRÛLURES si elles sont démontées, percées, coupées, écrasées, court-circuitées, brûlées ou exposées à l'eau, au feu ou à des températures élevées, vous devez donc les manipuler avec précaution.

Pour utiliser les batteries en toute sécurité, suivez les consignes suivantes:

- Stockez TOUJOURS les batteries fixées dans un endroit frais, sec et aéré.
- Assurez-vous TOUJOURS que le compartiment à batteries est propre et exempt de tout débris avant d'insérer de nouvelles batteries.
- Assurez-vous TOUJOURS que les bornes de la batterie sont alignées.
- Gardez TOUJOURS toutes les batteries hors de portée des enfants.
- Respectez TOUJOURS les lois locales sur l'élimination des déchets et le recyclage lors de la mise au rebut des batteries usagées.
- Utilisez TOUJOURS un chargeur de batteries.
- Ne placez JAMAIS les batteries dans des poches, des sacs à main ou d'autres conteneurs, en particulier ceux contenant des objets métalliques.
- Ne stockez JAMAIS les batteries avec des matériaux dangereux ou inflammables.
- NE laissez JAMAIS la batterie ou le compartiment à batteries se mouiller - avant, pendant ou après l'installation. (N'oubliez pas que votre appareil lui-même est résistant aux intempéries, mais que son compartiment à batterie interne et ses batteries ne le sont pas).
- NE JAMAIS démonter, couper, écraser, percer, court-circuiter, jeter les batteries dans le feu ou l'eau, ni exposer la batterie à des températures supérieures à 50°C.

## **Avertissements**

- Ne démontez pas l'appareil, cela peut provoquer un court-circuit ou des dommages.
- La vie de la batterie diminue avec son utilisation. Chargez la batterie au moins une fois par mois pour la préserver si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- L'avertissement relatif à la batterie: Une mauvaise utilisation de la batterie peut provoquer un incendie ou des brûlures chimiques. Si elle est endommagée, la batterie peut exploser.
- Ne modifiez pas, ni réparez ni réarrangez l'appareil sans la supervision d'un professionnel.
- N'utilisez pas de liquide corrosif ou volatil pour le nettoyage.
- Ne faites pas tomber ou ne secouez pas l'appareil, car cela peut endommager les cartes internes ou les composants mécaniques.
- Gardez l'appareil hors de portée des jeunes enfants.

## Remarques sur la protection des données

● Droits personnels: Lors de l'installation de la caméra, veuillez respecter les droits personnels des personnes qui vous entourent. La caméra ne doit en aucun cas être configurée de manière à ce que les personnes entrant dans la zone d'enregistrement de la caméra soient enregistrées de manière à pouvoir être identifiées de quelque manière que ce soit! Ceci s'applique également à l'enregistrement reconnaissable des plaques d'immatriculation des véhicules.

● Ne surveillez pas les lieux publics: Respectez toutes les lois et réglementations nationales concernant la légalité des enregistrements dans les lieux publics (rues, trottoirs, parkings, etc.) par des particuliers. N'utilisez pas la caméra dans un environnement qui enfreint la loi.

● Ne surveillez pas le lieu de travail: respectez toutes les lois et réglementations nationales concernant la légalité de l'enregistrement d'une personne sur le lieu de travail. N'utilisez pas la caméra sur le lieu de travail contre la loi. Vous ne pouvez en aucun cas utiliser la caméra pour surveiller votre employé! En Allemagne, des conditions particulièrement strictes s'appliquent à la surveillance du lieu de travail.

● Suppression des enregistrements: Les photos ou les enregistrements vidéos de personnes sans leur consentement ou qui n'avez pas été informées doivent être supprimés immédiatement.

● Protection de la propriété: Si vous utilisez la caméra pour surveiller la propriété ou pour enquêter sur des infractions ou des crimes administratifs, assurez-vous que seul le délinquant est enregistré et non pas, par exemple, les passants.

● Communication aux organes chargés de l'enquête: Vous ne pouvez communiquer les enregistrements qu'en cas d'infraction et seulement aux enquêteurs. Les organes chargés de l'enquête décideront de l'utilisation ultérieure des enregistrements.

**Remarque:** Selon l'État fédéral, différentes lois peuvent s'appliquer. En cas de doute, demandez un avis juridique professionnel.

## Clause de non-responsabilité

● En aucun cas, Technaxx Deutschland ne pourra être tenu responsable de tout danger direct, indirect, punitif, accidentel, additif spécial pour les biens ou la vie, d'un stockage inapproprié, de quelque nature que ce soit résultant de ou lié à l'utilisation ou à la mauvaise utilisation de leurs produits. ● Cet appareil n'est PAS destiné à être utilisé pour une surveillance illégale et ne doit en aucun cas être utilisé comme preuve de réclamations. ● Selon l'environnement dans lequel il est utilisé, des messages d'erreur peuvent apparaître. ● Technaxx Deutschland n'est pas

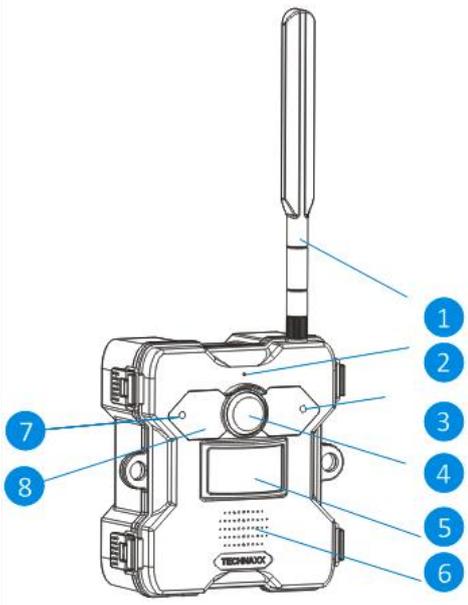
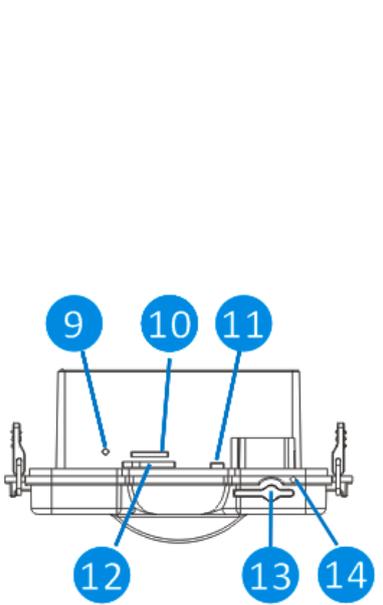
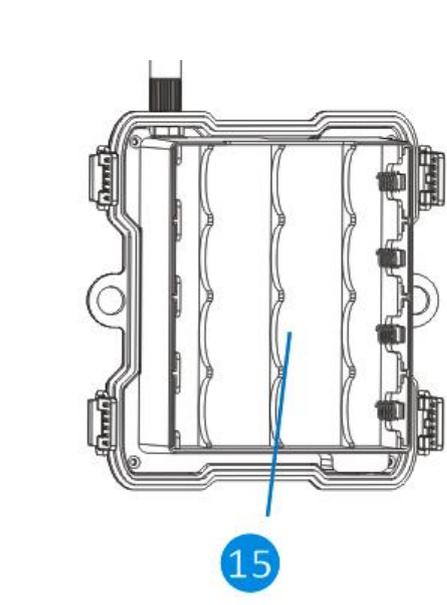
responsable des événements non enregistrés, des fichiers manquants, etc.

## **Caractéristiques**

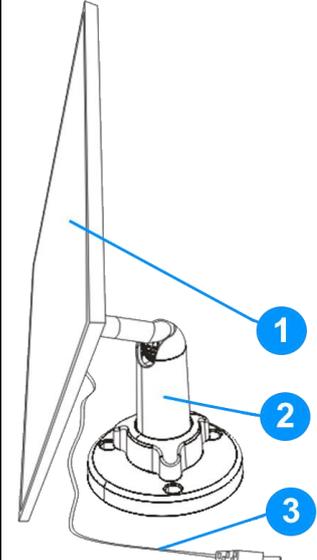
- Prend en charge la connexion à un réseau mobile 4G, LTE via une carte nano SIM
- Surveille la maison et le jardin sans électricité
- Fonctionne avec des batteries, grande capacité de batteries (autonomie jusqu'à 21 jours)
- Résolution vidéo FullHD 2560 x 1440 avec max. 15 images/s
- Capteur de couleurs vives 1/3" CMOS (4 MP)
- Grand angle de vue de 100
- Détection de mouvement avec un capteur IR jusqu'à ~12 m avec enregistrement automatique
- 8 LED IR non luminescentes (940 nm) jusqu'à ~15 m pour une vision nocturne optimale
- Étanche et antipoussière, classe IP66
- Application gratuite «Security Premium» pour un accès mondial [iOS et Android]
- Téléchargement des enregistrements via l'application sur votre smartphone
- Fonction d'alarme (notification push) sur votre smartphone
- Microphone et haut-parleur intégrés pour une communication bidirectionnelle
- Prend en charge les cartes MicroSD (HC/XC) jusqu'à 256 Go (classe 10) pour l'enregistrement local
- Compression vidéo H.264/H.265 (pour des enregistrements compacts de haute qualité)

# Présentation de l'appareil

## Caméra

Vue de face		Vue de dessous		Vue de derrière	
					
1	Antenne	6	Haut-parleur	11	Interrupteur d'alimentation (Marche/Arrêt)
2	Microphone	7	Status-LED	12	Emplacement pour carte MicroSD
3	Capteur de lumière	8	LED IR (8 x 940 nm)	13	Port de chargement (3.5 x 1.35 mm)
4	Lentille	9	Bouton Réinitialisation	14	Indicateur de charge LED
5	Détecteur de mouvement IR	10	Emplacement pour carte SIM	15	Compartiment à batterie

## Panneau solaire

	1	Panneau solaire	Orientez le panneau solaire vers le soleil pour obtenir de meilleures performances.
	2	Support	Montez le panneau solaire avec le support et les vis.
	3	Câble	3 mètres de longueur, connecteur - 3,5x1,35 mm

## Instructions pour les voyants

<b>Voyant d'état</b>		
1	Les lumières LED rouge et verte sont allumées en continu	L'accès aux caméras s'effectue à distance
2	La lumière LED verte est allumée en continu	La caméra s'est allumée, est sortie du mode veille ou a été déclenchée par un mouvement
3	La lumière LED verte clignote en continu	La caméra met à jour le firmware
4	La lumière LED verte clignote lentement	La caméra est en charge
5	La lumière LED rouge clignote lentement	La caméra se connecte à Internet
6	La lumière LED rouge s'allume pendant 10 secondes	La caméra est dans un état de faible puissance
7	La lumière LED rouge clignote 3 fois rapidement	La caméra est éteinte
8	La lumière LED est toujours éteinte	La camera en mode d'attente
<b>Voyant de charge</b>		
1	La lumière LED rouge	Caméra est en charge
2	La lumière LED verte	Caméra est complètement chargée

<b>Manipulation des boutons</b>		
1	L'interrupteur d'alimentation	Marche/Arrêt
2	Appuyez et maintenez le bouton Réinitialiation pendant 5 secondes	Réinitialisation

## Informations générales

### Insertion des batteries

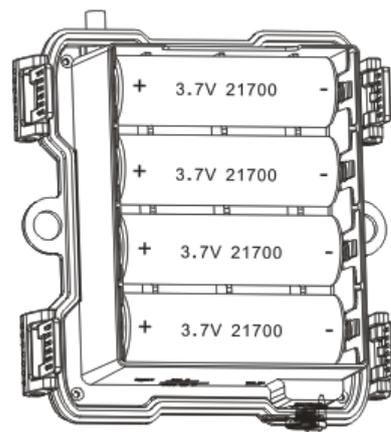
1. retirez le couvercle arrière.
2. Faites glisser l'interrupteur d'alimentation en position Arrêt.
3. Insérez les batteries en respectant la polarité indiquée dans le compartiment à batteries.
4. Fermez le couvercle arrière.

**Remarque** : Chargez la batterie lorsque la caméra est en état de faible batterie.

Type de batterie : 21700

Capacité de batterie : 4500 mAh

Nombre de batteries : jusqu'à 4 unités



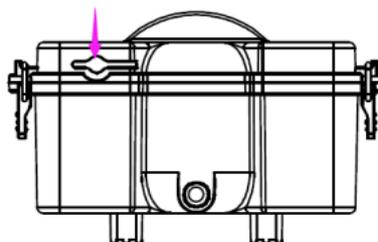
### Charge

Si pendant l'utilisation, il apparaît que l'application envoie un message de batterie faible ou que la caméra a un voyant de batterie faible, vous devez charger la caméra comme indiqué sur l'image. Il existe deux manières de recharger les batteries de la caméra.

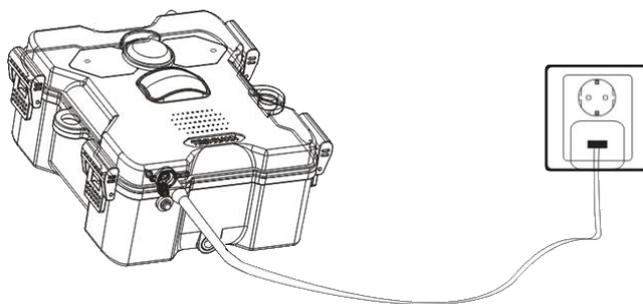
**Remarque**: La première charge prend environ 12 heures. Pour plus d'informations, reportez-vous au tableau de la section « Autonomie de la batterie ».

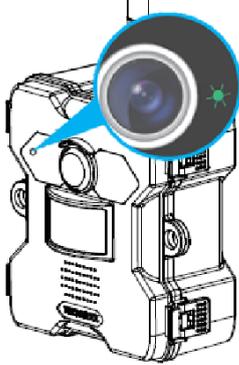
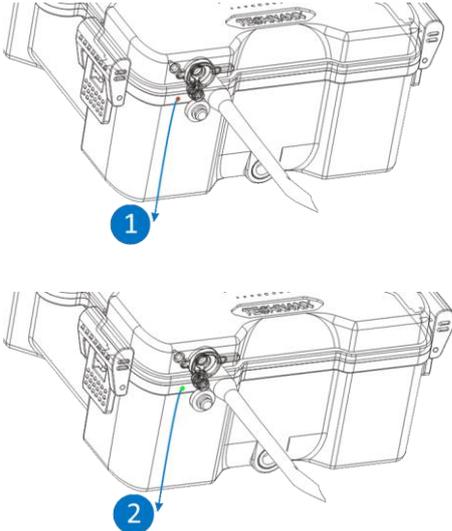
#### Source d'alimentation

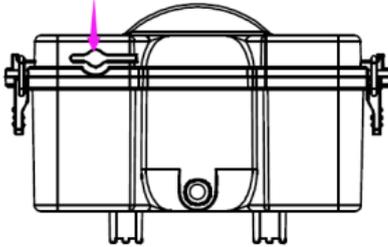
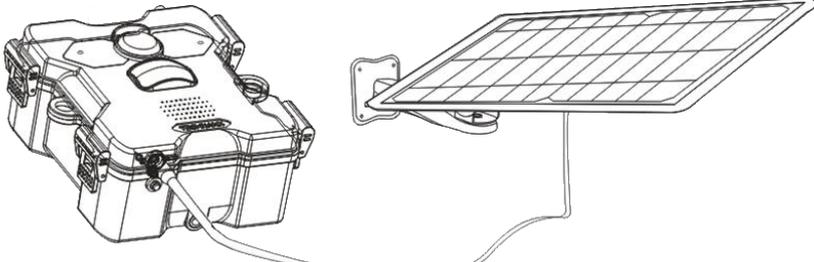
1. Connectez la source d'alimentation au port de charge de la caméra (13) à l'aide du câble de charge USB inclus.



2. Branchez l'adaptateur d'alimentation USB DC 5V/2.5A\* (\*non inclus) dans une prise de courant.



<p>3. En mode Marche: Pendant la charge, le voyant LED (7) clignote lentement en vert. Lorsque la charge est terminée, le voyant LED (7) ne s'allume pas.</p>	
<p>4. En mode Arrêt: (1) Pendant la charge, le voyant de charge (14) est constamment rouge.  (2) Le voyant de charge (14) est constamment vert lorsque la charge est terminée.</p>	

<p><b>Panneau solaire</b></p>	
<p>Lorsque vous utilisez la caméra à l'extérieur pour prolonger l'autonomie de la batterie, le panneau solaire peut être connecté au port de charge de la caméra (13).</p>	
<p>Le panneau solaire a une puissance de 5W avec une prise 3,5x1,35 mm. La tension de sortie maximale est de 5 V.</p>	

**Autonomie de la batterie**

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour voir la durée de vie de la batterie de la caméra lors de l'utilisation de 1 à 4 batteries de type 21700.

**Conditions d'essai:** 5 réveils de jour et 5 réveils de nuit, durée moyenne de réveil de 20 secondes.

**Remarque:** Selon les différentes conditions d'utilisation et les différentes marques/qualités de batteries utilisées, les chiffres donnés ne sont qu'approximatifs et vous pouvez obtenir une durée de vie plus longue ou plus courte selon votre propre mode d'utilisation.

Vous trouverez ci-dessous les paramètres pertinents pour une estimation approximative.

<b>Temps de fonctionnement</b>				
Nombre de batteries	1	2	3	4
Capacité de chaque batterie (mAh)	4500	9000	13500	18000
Autonomie en veille (mode veille) (jours)	7	14	21	28
Autonomie en veille (mode réveil <sup>***</sup> ) (jours)	6	13	20	27
Fonctionnement continu pendant la journée (heures)	10	20	30	40
Fonctionnement continu la nuit; LED IR (heures)	7	14	21	27
<b>Temps de charge (avec adaptateur secteur USB 5V CC)</b>				
Temps de charge complète (heures)	3	6	9	12
<b>Temps de charge (avec panneau solaire)</b>				
Panneau solaire max. puissance (W)	5			
Temps de charge complète en hiver (jours)	2.5	3.5	6.5	8.5
Temps de charge complète en été (jours)	1.5	2	3.5	5
Temps moyen de charge complète (jours)	2	3	5	7

<sup>\*\*\*</sup> en utilisant un déclencheur ou en accédant à la caméra via l'application, par exemple, 10 fois par jour

## **Carte nano-SIM**

La carte nano-SIM est nécessaire pour utiliser l'appareil sur le réseau 4G, LTE. Un plan tarifaire recommandé au minimum: 500 Mo-1 Go doit être réservé sur la carte SIM.

Le code PIN de la carte SIM doit être désactivé. Pour cela, insérez la carte SIM dans le smartphone et désactivez le code PIN de la carte SIM.

**Important:** Assurez-vous que le contrat/la carte prépayée que vous utilisez prend en charge les caméras IP et que l'opérateur réseau autorise la connexion au réseau mobile.

**Information:** Certains opérateurs réseau excluent les appareils tels que les caméras IP de l'utilisation du réseau mobile en utilisant la protection IMEI.

### **Carte Micro SD**

Prend en charge la carte MicroSD pour le stockage local (max 256 Go). Pour assurer l'utilisation normale de la carte MicroSD, avant d'insérer la carte MicroSD, assurez-vous que son système de fichiers est FAT32 pour 4-32 Go et exFAT pour 64-256 Go. Vérifiez si plus de 256 Mo d'espace sont disponibles.

Pour les cartes MicroSD de 64 à 256 Go, vous devrez peut-être formater la carte MicroSD après l'avoir insérée et configurée avec l'application. Pour un bon fonctionnement, l'application doit afficher l'état suivant dans la mémoire de l'appareil. État de la carte MicroSD: normal.

### **LED IR**

L'appareil allume automatiquement la lumière infrarouge dès qu'une lumière faible prévaut.

### **Bouton Réinitialisation**

Par exemple, utilisez un trombone pour appuyer sur le Bouton Réinitialisation et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour réinitialiser l'appareil.

## Guide d'utilisation rapide

**TX-189 ne peut être configuré qu'à l'aide d'une application iOS ou Android!**

### Charge

1. Retirer le couvercle arrière
2. Faites glisser l'interrupteur d'alimentation en position Arrêt.
3. Insérez 4 batteries de type 21700 dans le même sens dans le compartiment à batteries. Faites attention à la polarité correcte des batteries dans le compartiment à batteries!
4. Pour la première fois, chargez les batteries pendant environ 12 heures à l'aide d'un adaptateur d'alimentation USB DC\* 5V/2.5A (\*non inclus) à la maison.
5. Une fois les batteries complètement chargées, le panneau solaire peut également être utilisé pour la charge.

### Préparation

1. Mettez l'interrupteur d'alimentation dans la position Arrêt.
2. Insérez la carte nano SIM\* dans la fente pour carte SIM pour vous connecter à Internet (\*non inclus). Insérez la carte nano SIM avec les contacts vers le bas et le bord biseauté dans le coin avant gauche. Selon l'orientation de la caméra sur l'image ci-dessous.

**Remarque:** ● Le code PIN de la carte SIM doit être désactivé. Pour cela, insérez la carte SIM dans le smartphone et désactivez le code PIN de la carte SIM. ● La carte SIM nécessite un plan tarifaire (recommandé au moins: 500 Mo à 1 Go).

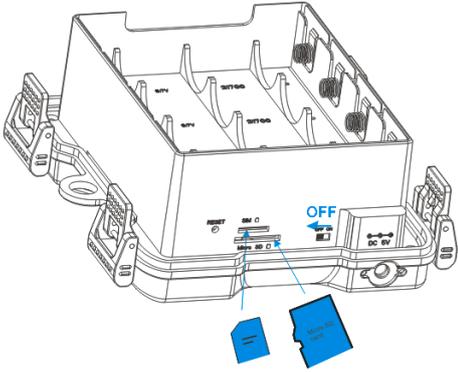
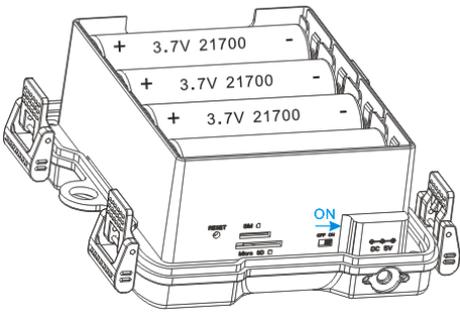
**Important:** Assurez-vous que le contrat/la carte prépayée que vous utilisez prend en charge les caméras IP et que l'opérateur réseau autorise la connexion au réseau mobile.

**Information:** Certains opérateurs réseau excluent les appareils tels que les caméras IP de l'utilisation du réseau mobile en utilisant la protection IMEI.

3. Insérez la carte MicroSD\* dans la fente pour carte MicroSD pour sauvegarder les enregistrements (\*non inclus). Insérez la carte MicroSD avec les contacts vers le haut. Selon l'orientation de la caméra sur l'image ci-dessous.

**Remarque:** Une carte MicroSD doit être insérée dans la caméra avant de pouvoir la mettre en service. Avant d'insérer ou de retirer la carte MicroSD, la caméra doit être en mode OFF. Dans le cas contraire, les vidéos déjà enregistrées sur la carte MicroSD risquent d'être perdues ou endommagées.

4. installez l'antenne et tournez-la fermement.

	
<p>Insertion de la carte SIM et de la carte MicroSD (2 et 3)</p>	<p>Allumer la caméra (5)</p>

5. Mettez l'interrupteur d'alimentation dans la position Marche, la lumière LED verte sera allumée en continu. Le message vocal vous dit : "The network is connecting". Si la connexion à Internet a réussi, vous entendez le message "4G Network connection succeeded".

6. Fermez le couvercle arrière.

### Obtenir l'application et ajouter une caméra

→ Si vous entendez le message vocal «Connecté au réseau 4G= 4G Network connection succeeded», la connexion Internet a réussi et vous pouvez continuer.

→ Pour télécharger l'application Security Premium depuis App Store ou Play Store, trouvez «Technaxx Security Premium» ou scannez le code QR ci-dessous.

[iOS 13.0 ou supérieur; Android 10.0 ou supérieur (11-2022)]

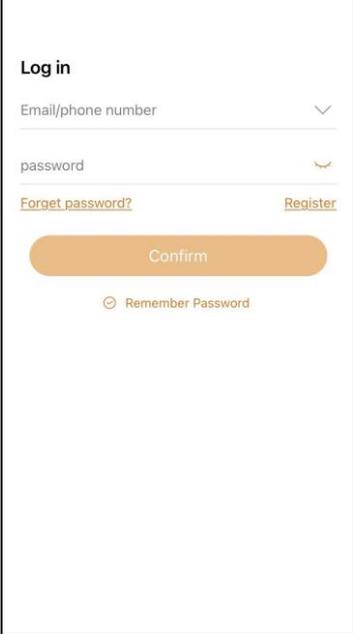
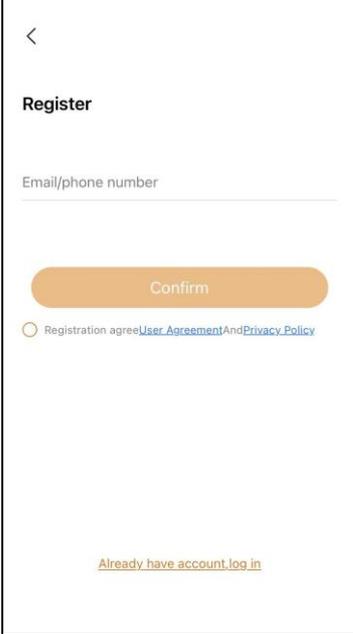
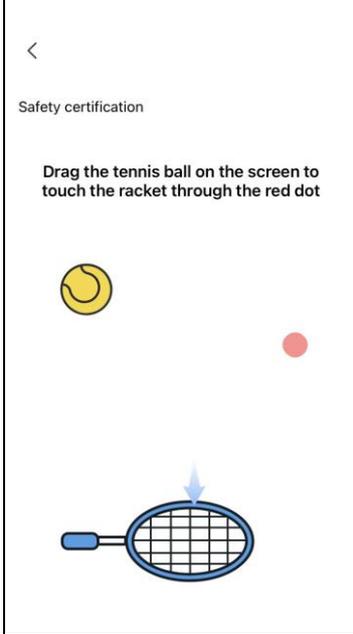
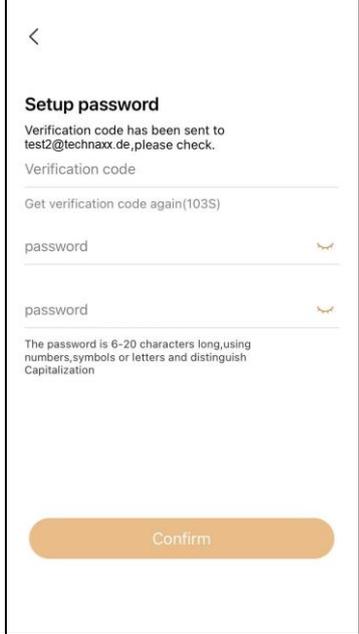
		
<p><b>Icône de l'application</b></p>	<p><b>iOS</b></p>	<p><b>Android</b></p>

→ Ouvrez l'application Security Premium sur votre appareil.

→ Créer un compte.

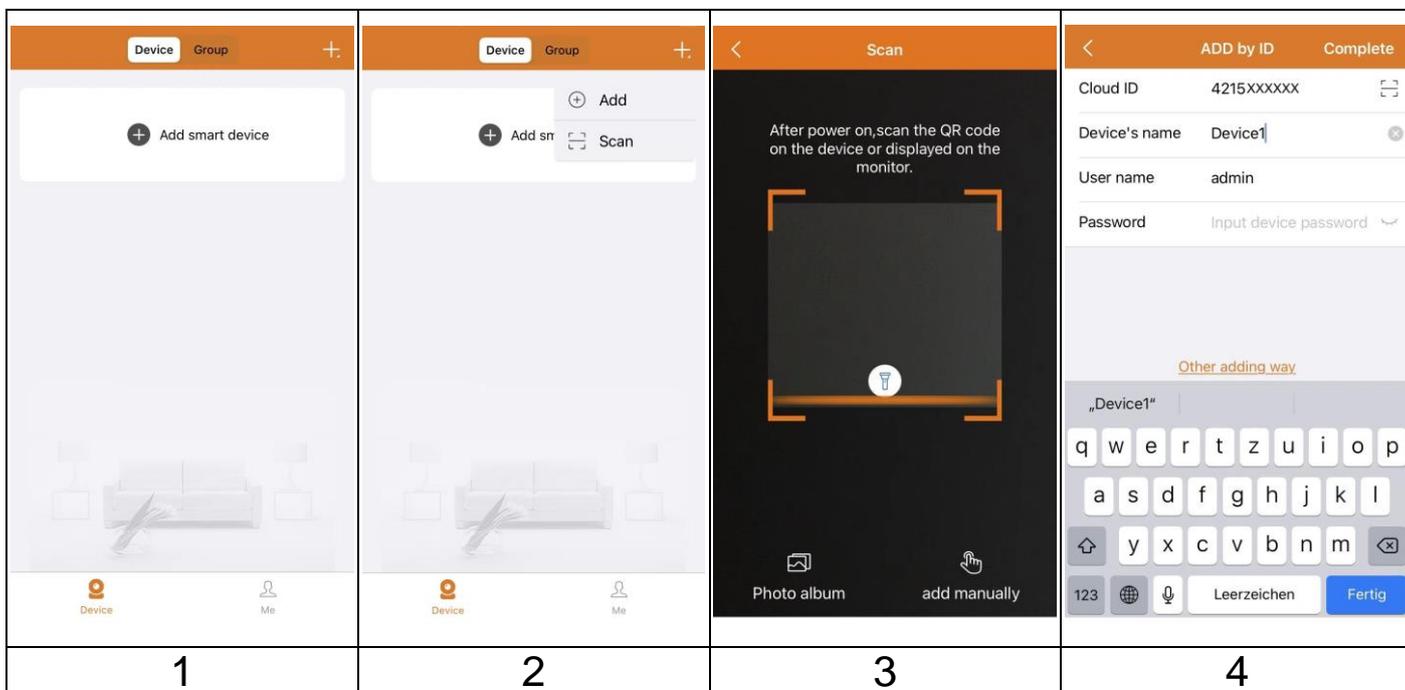
1. Dans l'interface de connexion, cliquez sur «S'inscrire», saisissez votre numéro de téléphone/e-mail, cochez la case de protection des données et de conditions d'utilisation, puis confirmez.

2. Remplissez la demande de sécurité. Faites glisser la balle de tennis sur l'écran à travers le bouton rouge vers la raquette.
3. Entrez le code de confirmation du numéro de téléphone ou de l'e-mail et entrez le mot de passe du compte et répétez-le dans la deuxième colonne.
4. Cliquez sur Confirmer pour créer un compte et vous connecter.

			
1	2	3	4

- Après vous être connecté à l'application, cliquez sur le symbole plus + dans le coin supérieur droit et sélectionnez Scanner (1 et 2)
- Scannez le code QR sur la caméra ou saisissez l'ID manuellement. (3)
- Modifiez le nom selon vos préférences. (4)
- Enregistrez le nom d'utilisateur et n'entrez pas le mot de passe! (4)
- Cliquez sur «Terminer» dans le coin supérieur droit. (4)

**Important:** Modifiez le mot de passe après avoir ajouté avec succès la caméra à l'application Security Premium. Aucun mot de passe n'a encore été saisi pour la caméra!



## Réception des signaux

Une fois configuré la caméra utilise le réseau cellulaire pour envoyer des notifications à votre compte Security Premium et vous permettre l'accès en direct et la lecture des vidéos. Les fichiers sont stockés localement sur la carte MicroSD insérée.

Pour de meilleurs résultats, nous vous recommandons de placer la caméra dans un endroit où l'application Security Premium affichera au moins trois lignes de puissance du signal du réseau mobile en temps réel. Si votre caméra se trouve dans une zone où la puissance du signal est constamment faible (deux lignes ou moins), vous pouvez rencontrer les problèmes suivants:

- Parfois, vous ne pourrez pas voir votre caméra en direct ou le flux vidéo fluctuera.
- Parfois, vous ne pourrez peut-être pas visionner immédiatement les vidéos enregistrées.
- Les notifications seront parfois retardées.
- La batterie se déchargera plus rapidement que d'habitude car votre caméra mettra beaucoup de temps à se reconnecter au réseau.

## Optimiser la connexion au réseau mobile

Pour optimiser la connexion au réseau mobile pour la caméra:

1. Vérifiez la carte de couverture du réseau mobile pour la région où vous souhaitez utiliser la caméra.

**Remarque:** La couverture cellulaire varie en fonction du trafic réseau et des conditions météorologiques. Si vous placez la caméra à la frontière de

voire zone de couverture, voire connexion sera plus faible ou coupée chaque fois que le réseau mobile a un trafic important dans cette zone. De fortes pluies, des orages et une humidité élevée peuvent également affaiblir la connexion de la caméra au réseau mobile.

2. Vérifiez la force du signal du réseau mobile à l'endroit où vous souhaitez installer la caméra.

Pour ce faire, le moyen le plus simple consiste à s'y rendre et à vérifier la puissance du signal sur un téléphone mobile utilisant le même service de réseau mobile. Si la puissance du signal est suffisamment forte, vous pouvez configurer la caméra, puis afficher sa puissance dans l'application Security Premium dans les paramètres de la caméra ou en temps réel.

## Assemblage



Le capteur de mouvement IR (détecteur de mouvement) est sensible aux obstacles chauds et froids, veuillez noter:

1. Évitez d'installer la caméra là où le flux d'air fluctue.

Par exemple: la sortie d'air du climatiseur, le port de dissipation thermique de l'équipement, le côté du ventilateur, à côté du rideau, etc.

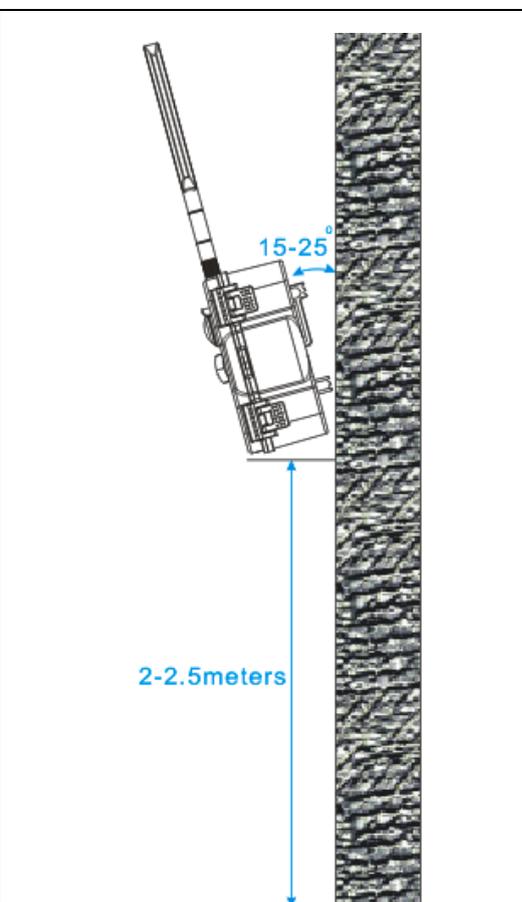
2. Veuillez ne pas installer la caméra avec l'objectif devant une fenêtre, un verre ou un miroir.

3. **La hauteur** de l'installation de la caméra doit être de **2 à 2,5 m**, ce qui est la distance optimale pour le déclencheur du capteur de mouvement IR.

4. L'angle d'inclinaison doit être de 15 à 25° pour une meilleure détection de mouvement par le capteur IR.

5. N'installez pas la caméra à l'envers.

**Remarque:** L'image de droite montre l'ajustement optimal de la caméra pour obtenir la meilleure détection de mouvement IR. L'utilisation d'un angle d'inclinaison est facultative, mais peut améliorer la détection de mouvement avec le capteur infrarouge.



## Ajustement

### Caméra

Gardez ces conseils à l'esprit lorsque vous placez votre caméra:

- Évitez de placer la caméra dans des endroits où beaucoup de lumière éclaire directement l'objectif de la caméra.
- Vous pouvez déplacer et agrandir le champ de vision.
- Gardez les emplacements actifs dans le champ de vision de la caméra. La caméra offre un angle de vision de 100°. Positionnez la caméra de manière à ce que l'espace que vous souhaitez surveiller se trouve dans le champ de vision de la caméra.
- Pour vous aider à placer la caméra, effectuez une diffusion en direct à partir de la caméra. Dirigez la caméra tout en regardant une vidéo dans l'application pour smartphone Security Premium pour ajuster la position de la caméra en temps quasi réel.

### Panneau solaire

Selon l'environnement, l'endroit où vous placez la caméra peut ne pas être le meilleur endroit pour capter l'énergie solaire avec un panneau solaire. Par conséquent, le câble de connexion est de 3 mètres de longueur, vous avez donc beaucoup de liberté pour choisir un emplacement ensoleillé pour le panneau solaire. Le manchon souple permet d'orienter le panneau solaire vers le soleil.

### Modes de fixation

#### Fixateur

Utilisez le fixateur d'assemblage\*\* (\*\*inclus) pour fixer la caméra à tout objet (tel qu'un arbre) autour duquel le fixateur peut être tenu.

Passez la sangle à travers les trous allongés rectangulaires à l'arrière et montez le fixateur autour de l'objet nécessaire. Fixez maintenant le fixateur. Assurez-vous que vous ne voyez pas le fixateur dépasser.

Pour libérer le fixateur d'assemblage il suffit d'appuyer sur le clip et de tirer l'extrémité du fixateur.

#### Trépied

**Remarque:** Si vous percez un trou dans le mur, assurez-vous que les câbles d'alimentation, les cordons électriques et/ou les tuyaux ne sont pas endommagés. Lors de l'utilisation du matériel d'assemblage fourni, nous n'assumons aucune responsabilité pour une installation professionnelle. Il est de votre seule responsabilité de vous assurer que le matériau d'assemblage est approprié pour la maçonnerie particulière et que l'assemblage est effectué correctement. Il y a un risque de chute lors de

travaux à grande hauteur! Par conséquent, utilisez un équipement de protection approprié.

Le bas de la caméra dispose d'une douille filetée pour visser le trépied avec un filetage 1/4 de pouce, que vous trouverez sur presque tous les trépieds des caméras disponibles sur le marché. Cela permet au panneau solaire d'être monté sur une variété de trépieds, de supports muraux ou du bois disponibles sur le marché.

### **Panneau solaire**

Avec le support inclus, le panneau solaire peut être facilement vissé sur des surfaces planes. L'arrière du panneau solaire a un pas de vis de trépied de 1/4 de pouce, permettant à l'appareil d'être monté avec des trépieds standard. Cela vous permet de monter le panneau solaire sur différents trépieds, fixations murales ou de bois disponibles sur le marché.

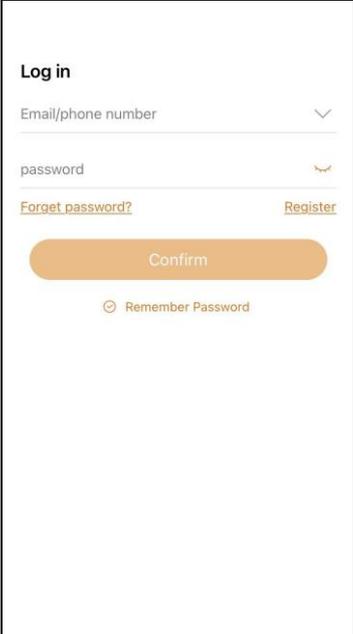
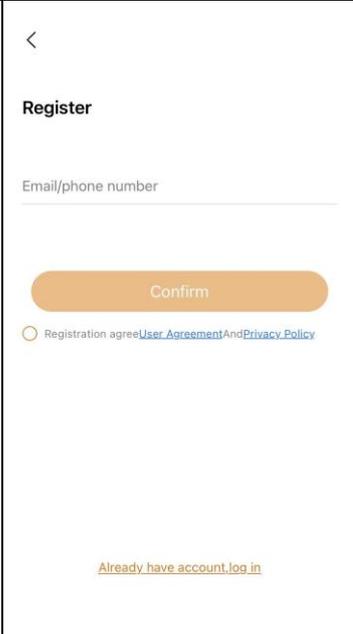
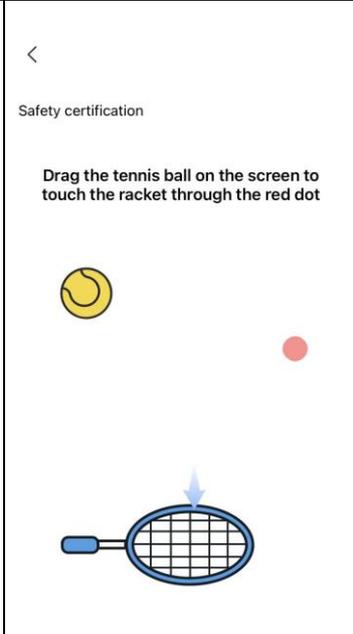
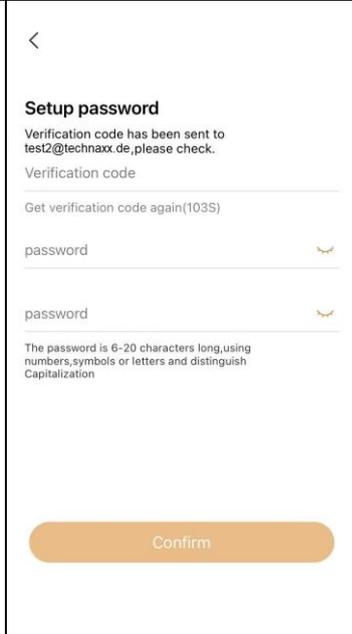
Les images de l'application sont basées sur Security Premium pour iOS et Android version 3.4.28.

## Application Security Premium Inscription

Veillez vous inscrire, cela prendra quelques secondes.

(1) Cliquez sur «S'inscrire», (2) entrez votre adresse e-mail pour lier votre adresse e-mail. (3) Faites glisser la balle de tennis sur l'écran à travers le bouton rouge vers la raquette. Le système enverra une lettre à votre adresse e-mail. Connectez-vous à votre compte de messagerie, (4). Entrez le code de confirmation de votre numéro de téléphone ou e-mail et entrez le mot de passe de votre compte et répétez-le dans la deuxième colonne. Pour terminer l'inscription, cliquez sur le bouton de confirmation (suivez ces étapes, sinon les utilisateurs ne pourront pas utiliser la fonctionnalité «mot de passe oublié»).

**Information:** Lors de votre inscription, vous bénéficiez des avantages suivants: Les données ajoutées ou regroupées par l'utilisateur (par exemple, par l'appareil) sont gérées par le serveur, qui ne seront pas perdues même si vous supprimez toutes les données sur le smartphone. Tant que les utilisateurs réinstallent l'application et se connectent à l'ancien compte, toutes les données de certaines fonctions auxiliaires telles que les notifications d'état de l'appareil et les notifications d'alarme seront restaurées.

			
1	2	3	4
Inscription	Saisie d'e-mail	Certification de sécurité	Saisie du code de confirmation et du mot de passe

## Mot de passe oublié

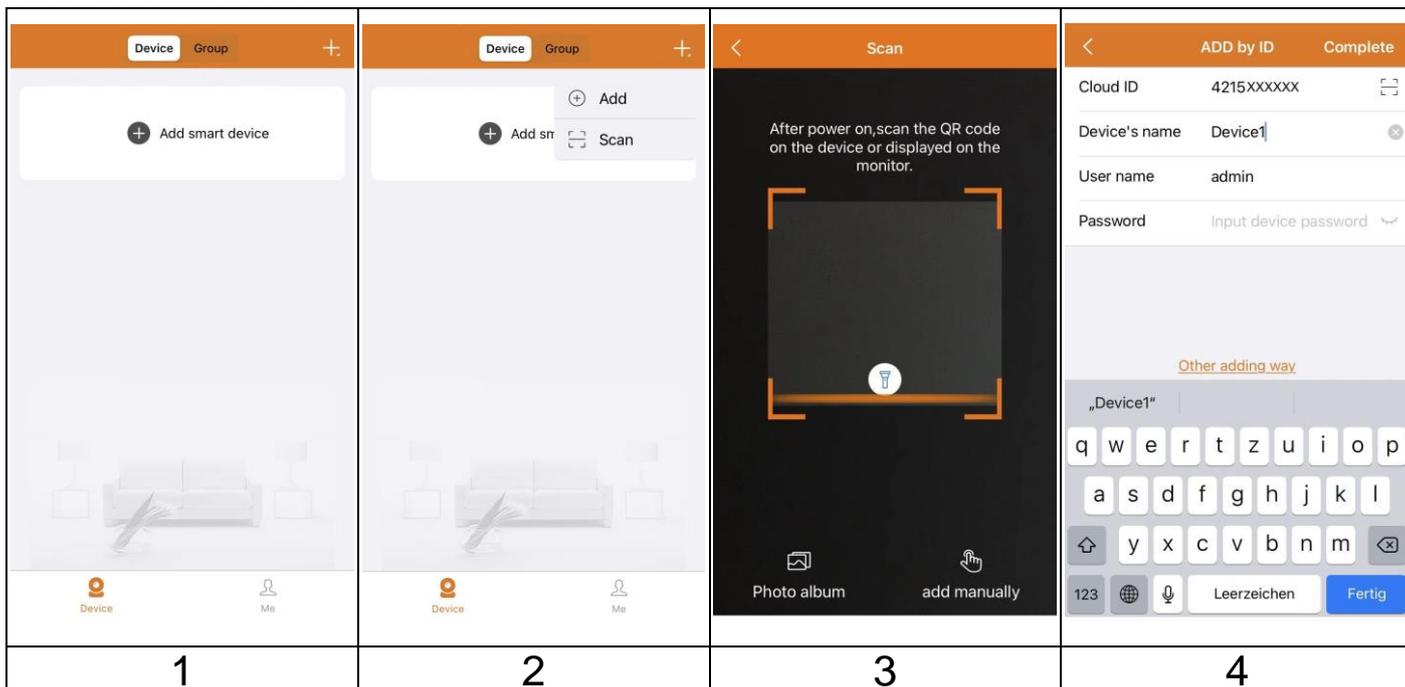
Si vous avez oublié votre mot de passe et que vous souhaitez le récupérer, cliquez sur «Mot de passe oublié». Entrez votre adresse e-mail dans l'interface utilisateur et cliquez sur Confirmer. Le système vous enverra un e-mail de confirmation que l'utilisateur pourra vérifier à l'aide de son compte de messagerie.

## Comment ajouter un appareil

### Ajout d'un appareil

Connectez-vous à l'application si ce n'est déjà fait et accédez à l'interface «Appareil».

### iOS et Android:



(1) Pour ajouter, cliquez sur le "+" dans le coin supérieur droit.

(2) Sélectionnez Scanner.

(3) Scannez le code QR sur la caméra.

(4) Modifiez le nom de l'appareil selon vos préférences, par exemple jardin.

- Ne changez pas le nom d'utilisateur!
- N'entrez pas de mot de passe!

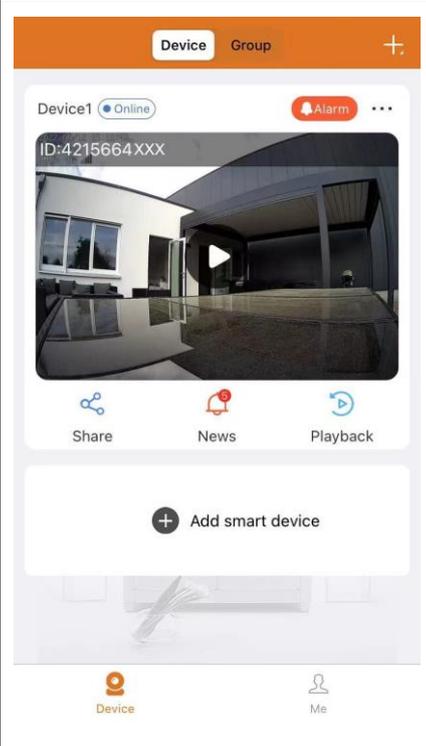
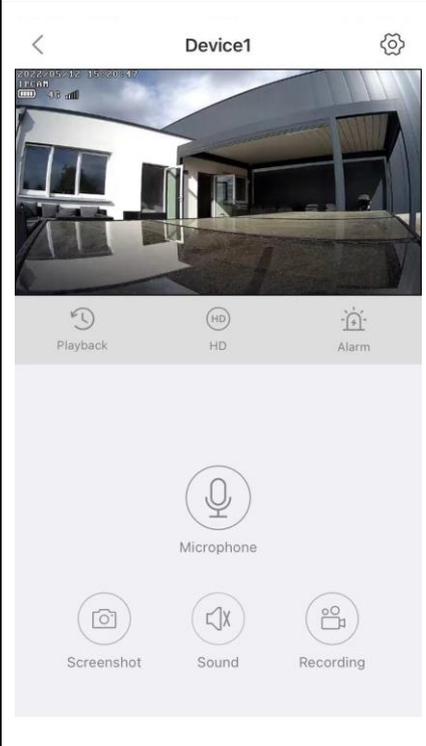
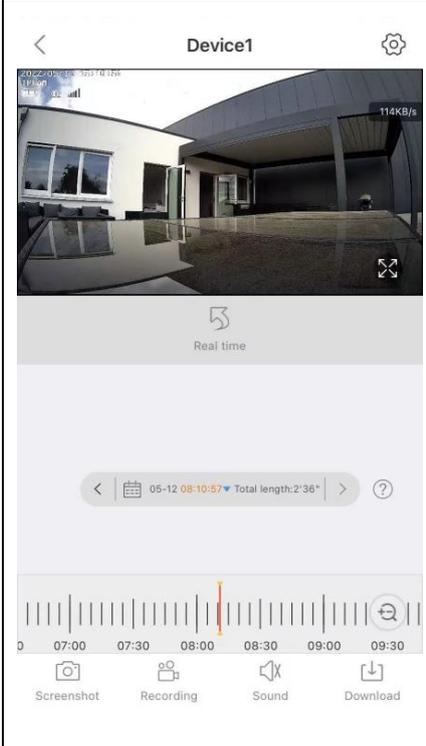
Cliquez sur Terminer (coin supérieur droit).

**Important:** Modifiez le mot de passe après avoir ajouté avec succès la caméra à l'application Security Premium. Aucun mot de passe n'a encore été saisi pour la caméra!

# Comment naviguer dans l'application

## Appareil

Dans l'interface de l'appareil, vous pouvez voir tous les appareils ajoutés. Après avoir cliqué sur l'icône avec trois points à côté de l'état (en ligne, connection, hors ligne) vous pouvez déplacer l'appareil vers le haut, afficher les captures d'écran manuelle/les enregistrements, modifier ou supprimer la caméra. Sous l'image de la caméra, vous trouverez le partage, les informations (Push) et les paramètres.

		
Interface de l'appareil	Interface de visualisation en direct	Interface de lecture

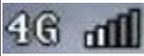
## Vidéo en direct

En cliquant sur le bouton de visualisation dans l'interface de l'appareil, vous accédez à la visualisation en direct. Si le smartphone ne peut pas se connecter à l'appareil, il fonctionnera hors ligne. Si le mot de passe est incorrect, il indiquera que le mot de passe est incorrect et demande de le saisir à nouveau. Cliquez sur les trois points à côté et cliquez sur Modifier. Ici, vous pouvez réessayer d'entrer votre mot de passe.

## Commandes tactiles

- Touchez l'écran avec deux doigts et faites-les glisser vers l'extérieur pour effectuer un zoom avant.
- Touchez l'écran avec deux doigts et déplacez-vous vers l'intérieur pour effectuer un zoom arrière.
- Double-clique sur l'écran avec un doigt pour effectuer un zoom avant ou arrière.

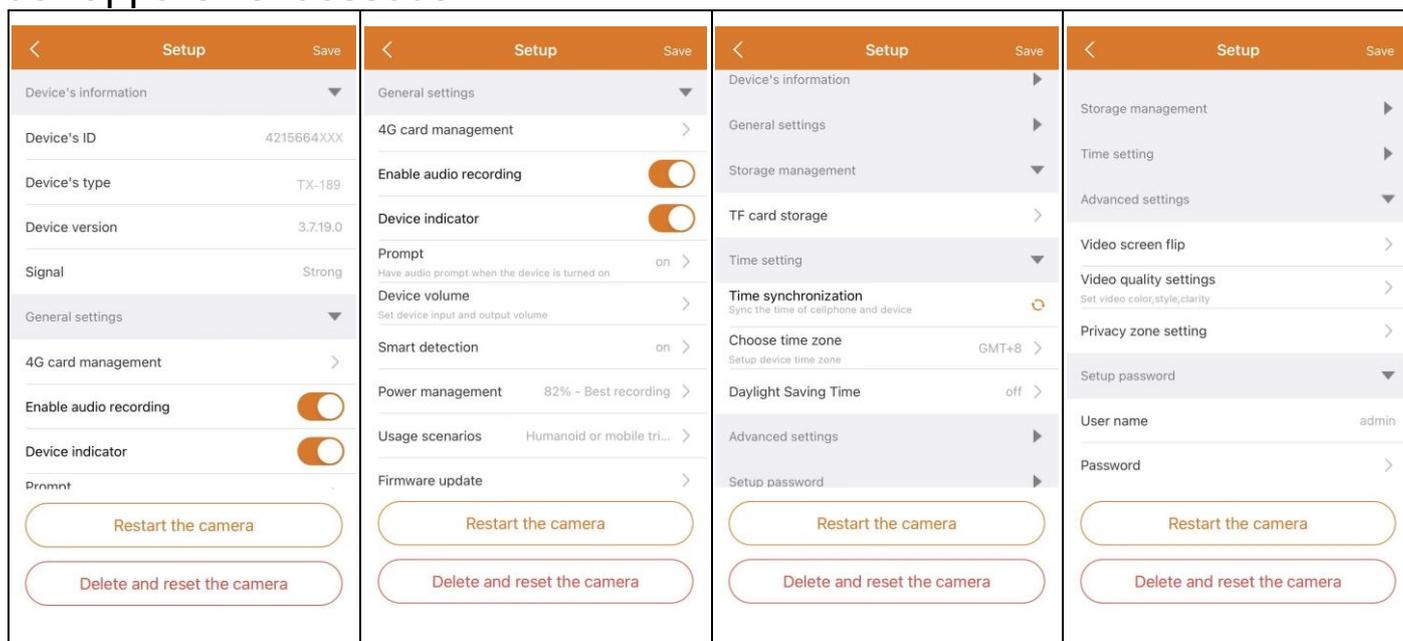
## Liste des fonctions des boutons pour la visualisation en direct et la lecture

	Réglages de l'appareil	Cliquez dans le coin supérieur droit pour sauvegarder régler votre caméra
	État de la batterie	Affiche l'état de la batterie comme suit: 4 lignes = 75-100% 3 lignes = 50-75% 2 lignes = 25-50% 1 ligne = 1-25% Le clignotement à côté de l'état de la batterie indique que l'appareil est en charge.
	Réception	Indique la réception du réseau cellulaire. 2 lignes ou moins peuvent causer des problèmes avec la visualisation en direct, la lecture et les paramètres. 3 lignes ou plus doivent assurer une connexion stable.
	Connexion	Affiche le taux de transfert de données
	Plein écran	Agrandit l'image
	Lecture	Lecture des vidéos enregistrées sur carte MicroSD
	Retour	Revenir à la visualisation en direct
	Résolution	Les utilisateurs choisissent la résolution en fonction de leurs besoins. <b>Remarque:</b> HD = plus de consommation de données!

	Alarme	Activez manuellement l'alarme sur la caméra. Elle durera max. 15s ou jusqu'à ce que vous l'arrêtiez manuellement.
 	Microphone	Cliquez dessus pour démarrer la communication bidirectionnelle. (Appuyez et maintenez l'icône du microphone.) Pour arrêter, appuyez sur «Annuler».
	Capture d'écran	Prenez une capture d'écran de la vidéo en direct. Elle sera enregistrée sur votre smartphone. Allez dans «Moi» et appuyez sur «Capture d'écran/Enregistrer» pour afficher les photos que vous avez prises.
	Audio	Appuyez sur Marche/Arrêt de la diffusion audio en temps réel ou de la visualisation
	Enregistrement	Cliquez pour enregistrer la vue actuelle sous forme de vidéo. Cliquez à nouveau pour arrêter l'enregistrement et enregistrer le fichier vidéo sur votre smartphone. Allez dans «Moi» et cliquez sur «Capture d'écran/Enregistrement» pour afficher les enregistrements que vous avez effectués.
	Temps réel	Cliquez pour revenir à la visualisation en direct
	Calendrier	Sélectionnez la date à laquelle vous souhaitez visualiser
	Augmenter	Cliquez sur l'icône pour effectuer un zoom avant ou arrière sur la chronologie

## Réglages de l'appareil

Cliquez sur Paramètres ou Réglages en direct. Cela ouvre les paramètres de l'appareil ci-dessous.



Cette interface peut différer légèrement selon que vous utilisez iOS ou Android. Toutes les options sont expliquées ci-dessous.

### Informations sur l'appareil

Identifiant de l'appareil	Numéro d'identification de l'appareil. Cet élément ne peut pas être rempli. L'identifiant de l'appareil sera automatiquement configuré en fonction du type d'appareil.
Version d'appareil	Version actuelle du firmware installé
Signal	Intensité du signal du réseau cellulaire (fort, moyen, faible)

### Réglages généraux

Commande de la carte 4G	Informations sur la carte SIM insérée: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puissance du signal du réseau cellulaire</li> <li>• Carte SIM ICCID</li> <li>• Caméra IMEI</li> </ul>
Activer l'enregistrement audio	Activer/désactiver le microphone pour l'enregistrement vidéo ou la conversation bidirectionnelle.
Indicateur d'appareil	Allumer/éteindre le voyant d'état
Sortie vocale	- Activer/désactiver le signal vocal de l'appareil. - Changez la langue selon vos besoins. Les vocaux sont principalement utilisés pour obtenir des informations sur

	le statut de l'utilisateur.
Volume de l'appareil	Régler le volume pour le son de lecture de l'appareil et le volume de l'alarme
Détection intelligente	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Détection intelligente:</b> Activez/désactivez l'alarme de détection de mouvement. Lorsque la fonction d'alarme (détection de mouvement) de la caméra est déclenchée, l'appareil envoie un message d'alarme à notre serveur, puis le serveur envoie un message à votre smartphone, qui lie le service push et reçoit le message d'alarme.</li> <li>- <b>Alarme de détection de personnes:</b> Activez/désactivez l'option de détection. Lorsqu'une personne est détectée, un message d'alarme (Push) est généré.</li> <li>- <b>Sensibilité de détection:</b> Définissez la sensibilité de la détection des personnes.</li> <li>- <b>Enregistrement de mouvement intelligent:</b> Activez/désactivez la détection d'un objet en mouvement dans l'image, la caméra enregistrera la vidéo et la sauvegardera sur la carte MicroSD.</li> <li>- <b>Durée d'enregistrement intelligente:</b> Définissez la durée de l'enregistrement vidéo. Choisissez 10s, 20s ou 30s</li> <li>- <b>Sensibilité de détection de mouvement:</b> Sélectionnez la sensibilité de détection de mouvement. Selon les circonstances, une autre position peut être préférable. La plus basse est de 1-2 m; La plus haute est jusqu'à 12 m</li> <li>- <b>Notification push d'alarme / Notification push:</b> Activez/désactivez cette fonction pour recevoir des notifications push de la caméra pour chaque personne ou mouvement détecté.</li> <li>- <b>Tonalité:</b> Activez/désactivez le son de l'alarme de la caméra à chaque fois qu'un mouvement est détecté. Après avoir activé la fonction, vous pouvez utiliser le son par défaut ou personnaliser l'alarme en enregistrant votre propre son.</li> </ul>
Gestion de l'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Meilleure économie d'énergie:</b> Enregistrez 10 secondes de vidéo lorsqu'un objet en mouvement est détecté.</li> <li>- <b>Meilleur enregistrement:</b> Lorsqu'un objet en mouvement est détecté, continue l'enregistrement jusqu'à</li> </ul>

	la fin du mouvement. - <b>Continuer l'enregistrement:</b> L'appareil enregistre en continu et passe automatiquement au meilleur enregistrement lorsque la puissance descend en dessous de 50 %, et reprend l'enregistrement lorsque la puissance remonte au-dessus de 80 %.
Scénarios d'utilisation	Choisir un scénario d'utilisation.
Mise à jour du firmware	Cliquez et vérifiez s'il existe une nouvelle version du logiciel. Si disponible, cliquez sur et mettez à jour directement pour obtenir la mise à jour OTA de l'appareil. Si la version est déjà la plus récente, une invite apparaîtra.
<b>Gestion du stockage / Mémoire de l'appareil</b>	
Carte mémoire TF	Vous trouverez ci-dessous les options de la section Mémoire de l'appareil. - <b>État de la carte TF:</b> Affiche l'état de la carte MicroSD (normal ou anormal). Si l'état est anormal, veuillez formater la carte MicroSD. Cela prend environ 3-5 minutes. - <b>Capacité disponible restante:</b> Affiche la capacité de mémoire disponible de la carte MicroSD. - <b>Formater:</b> Cliquez dessus pour formater la carte MicroSD. La procédure prend environ 3 à 5 minutes et n'est pas bloquée par d'autres opérations. <b>Remarques:</b> Le formatage via l'application peut nécessiter 64 à 128 Go! Le formatage peut être nécessaire jusqu'à ce que le programme affiche l'état MicroSD: Normal.
<b>Réglage de l'heure</b>	
Synchronisation horaire	Synchronisation de l'heure entre le smartphone et la caméra.
Sélection du fuseau horaire	Le fuseau horaire est réglé automatiquement. Sinon, configurez-le ici.
Heure d'été	Heure d'été activée/désactivée. Choisissez un pays.
<b>Réglages élargis</b>	
Rotation de l'écran vidéo	- <b>Rotation vers le haut et vers le bas:</b> Activez/désactivez pour modifier l'ajustement. - <b>Rotation à gauche et à droite:</b> Activez/désactivez pour modifier l'ajustement.
Paramètres de	Changez le motif de l'indicateur IR en automatique,

qualité vidéo	lumière blanche (IR désactivé) ou nocturne (IR activé). Si vous utilisez la lumière blanche ou la nuit, l'IR sera toujours activé/désactivé. En mode automatique, il change automatiquement, qu'une LED IR soit nécessaire ou non.
Paramètres de la zone de confidentialité	Assombrir les zones de l'image de la caméra qui ne doivent pas être visibles lors de l'enregistrement ou en mode direct.
<b>Réglage de mot de passe</b>	
Nom d'utilisateur	Admin est un nom d'utilisateur fixe qui ne peut pas être modifié.
Mot de passe	Cliquez sur le mot de passe pour remplacer l'ancien mot de passe par le nouveau.
<b>Autres réglages</b>	
Redémarrer la caméra	Cliquez pour redémarrer la caméra.
Supprimer et réinitialiser les réglages de la caméra	Cliquez pour réinitialiser les réglages de la caméra et supprimer la caméra de votre compte.

## Lecture



Appuyez sur le bouton de lecture à distance en direct.

### Prérequis pour la lecture à distance depuis la caméra:

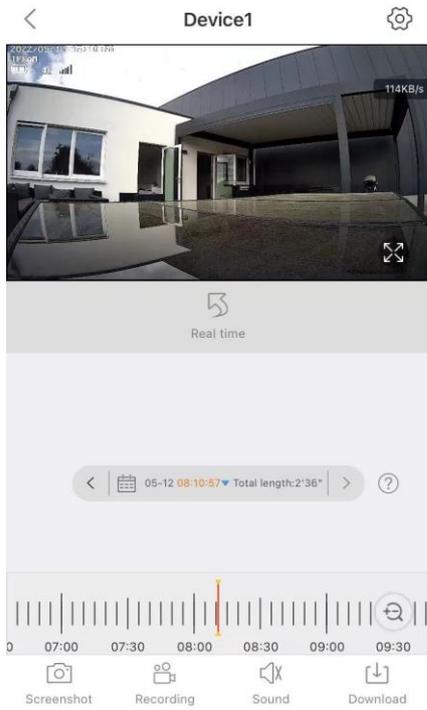
→ Assurez-vous que l'heure de la caméra est déjà synchronisée avec l'application

→ Insérez la carte MicroSD appropriée dans la caméra. → activez l'enregistrement lorsqu'un mouvement est détecté.

Ce n'est qu'alors que vous pourrez utiliser la fonction de lecture à distance de l'appareil.

→→ Sélectionnez l'heure en balayant vers la gauche et vers la droite sur la chronologie. →→ Le curseur rouge indique l'heure de début de la lecture. →→ Touchez la chronologie avec deux doigts et déplacez-vous vers l'extérieur pour la réduire. →→ Touchez la chronologie avec deux doigts et déplacez-vous vers l'intérieur pour zoomer. →→ Pour démarrer la lecture, appuyez sur le bouton de lecture au milieu de l'image affichée.

Vous pouvez trouver la couleur ROUGE sur la chronologie. Les enregistrements de détection de mouvement sont marqués en ROUGE.



Interface de lecture



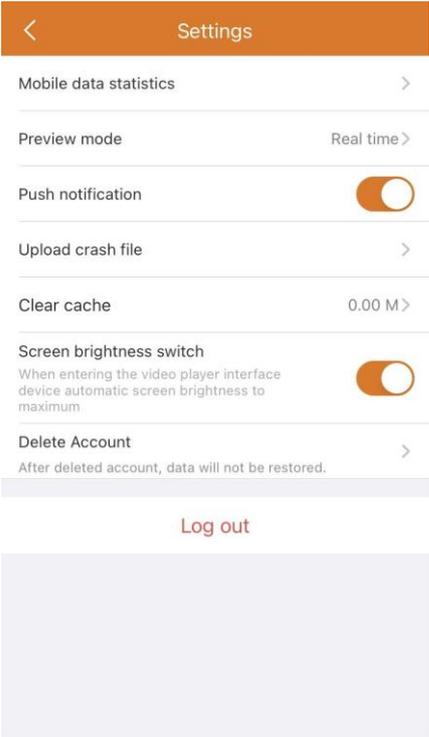
Moi

## Moi (espace personnel)

Dans cette interface, les utilisateurs peuvent configurer leurs comptes et leur application. Voir l'image ci-dessus.

	Ajoutez une adresse e-mail, un numéro de téléphone portable pour la liaison et la connexion. Modifiez le mot de passe de votre compte. Vérifiez votre journal de connexion comme indiqué sur l'image ci-dessous.
 Messages système	Notifications Push personnelles et annonces de nouvelles. Ici les messages système qui vous affecteront personnellement ou l'ensemble du système sont affichés.
 Réglages (l'ordre est différent sur iOS et Android)	→ Activer/désactiver le décodage dur (Android uniquement) → Afficher les statistiques sur la quantité de trafic mobile que vous avez utilisé. → Choix du mode de prévisualisation entre temps réel ou libre. → Activer/désactiver les notifications Push → Cliquez pour télécharger le fichier d'arrêt d'urgence après une défaillance de l'application → Cliquez pour vider le cache → Activer/désactiver la luminosité automatique de l'écran → Supprimer définitivement le compte → Se déconnecter du compte actuel
 Capture d'écran / Enregistrement	Vérification des fichiers de capture d'écran/d'enregistrement Vous pouvez également voir les fichiers téléchargés ici
 Partager la liste	Les appareils que vous partagez avec d'autres utilisateurs sont répertoriés ici.
 Aide	Cliquez ici si vous avez besoin d'aide pour configurer votre caméra.
 Paramètres du système	Vérifiez les autorisations que vous avez accordées à l'application et vous pourrez les modifier.

 Profil de la société / À propos de nous	Afficher des informations sur Technaxx, telles que les adresses
 Politique de confidentialité	Consultez la politique de confidentialité ici.
 Version	Vérification de la version de l'application et affichage de la version actuelle de l'application

 <p>The screenshot shows the 'Settings' screen with a list of options: Mobile data statistics, Preview mode (Real time), Push notification (toggle on), Upload crash file, Clear cache (0.00 M), Screen brightness switch (toggle on), and Delete Account. A 'Log out' button is visible at the bottom.</p>	 <p>The screenshot shows the 'personal information' screen with sections for 'BASIC INFO' (Account: test1@technaxx.de, mailbox: test1@technaxx.de, Cellphone number: Bind, Wechat: Bind) and 'ACCOUNT SECURITY' (Change password, Login log).</p>
Interface de configuration	Interface des informations personnelles (compte)

La section suivante est basée sur Security Premium version 2.0.7.11 pour Windows

## Logiciel pour PC Windows (et MAC)

**Attention:** Il n'est pas possible de configurer la caméra à l'aide du logiciel PC!

**Information:** La version MAC est différente de la version Windows.

### Installation

→ Lancez Security Premium.exe, disponible sur [www.technaxx.de/support](http://www.technaxx.de/support) --> TX-189

→ Double-cliquez sur Security Premium.exe pour démarrer l'installation.

→ Sélectionnez la langue et cliquez sur OK.

→ Acceptez le contrat de licence et cliquez sur «J'accepte».

→ Sélectionnez le réglage d'installation du logiciel ou conservez la proposition et cliquez sur «Installer».

→ Attendez que l'installation soit terminée et cliquez sur «Terminer». Le logiciel démarrera automatiquement.

**Important:** Une fenêtre contextuelle du pare-feu Windows peut apparaître. Choisissez un réseau privé ou public en fonction de votre réseau domestique. Si vous n'êtes pas sûr, sélectionnez les deux. Cliquez sur «Autoriser l'accès» avant de passer au guide de configuration.

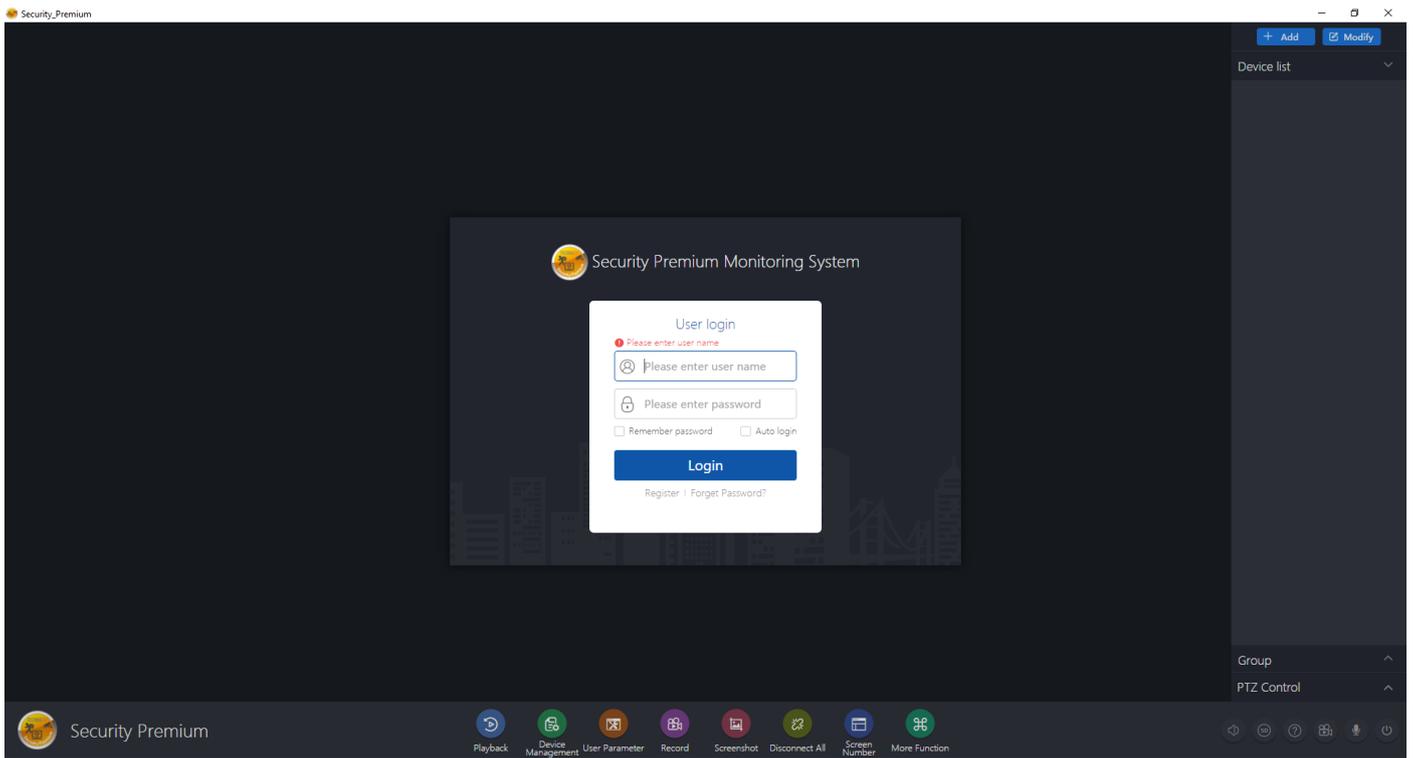
### Se connecter et ajouter un appareil

→ Le logiciel PC démarre automatiquement. Une fenêtre de connexion apparaîtra. Cliquez simplement sur « Connexion» pour utiliser la connexion locale.

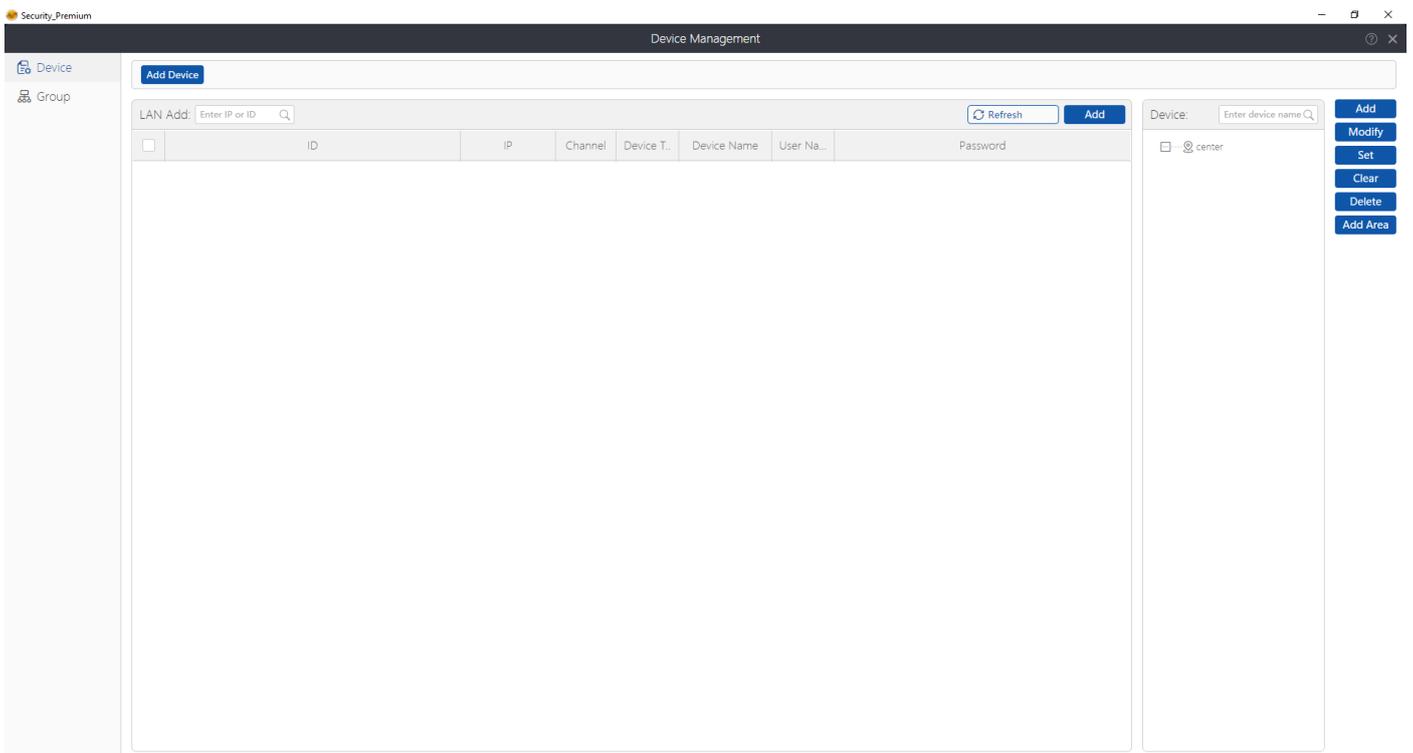
→→ Si vous souhaitez vous connecter avec votre compte d'application enregistré (Cloud login), entrez l'adresse e-mail (numéro de téléphone) et le mot de passe que vous avez créés dans l'application.

**Remarque:** L'avantage de cloud login est que tous les appareils que vous ajoutez à votre compte s'affichent directement dans le logiciel PC.

→→ Si vous avez choisi la connexion locale, allez dans la commande de l'appareil, cliquez sur «Ajouter un appareil» et passez à Cloud ID. Entrez le Cloud ID (identifiant de l'appareil sur l'appareil), le nom d'utilisateur (administrateur), le mot de passe (mot de passe de la caméra spécifié via l'application) et le nom de l'appareil (peut être choisi librement). Si vous avez déjà ajouté un appareil, vous le verrez répertorié sur la droite. Mettez en surbrillance l'appareil ajouté en cliquant dessus et sélectionnez Modifier.



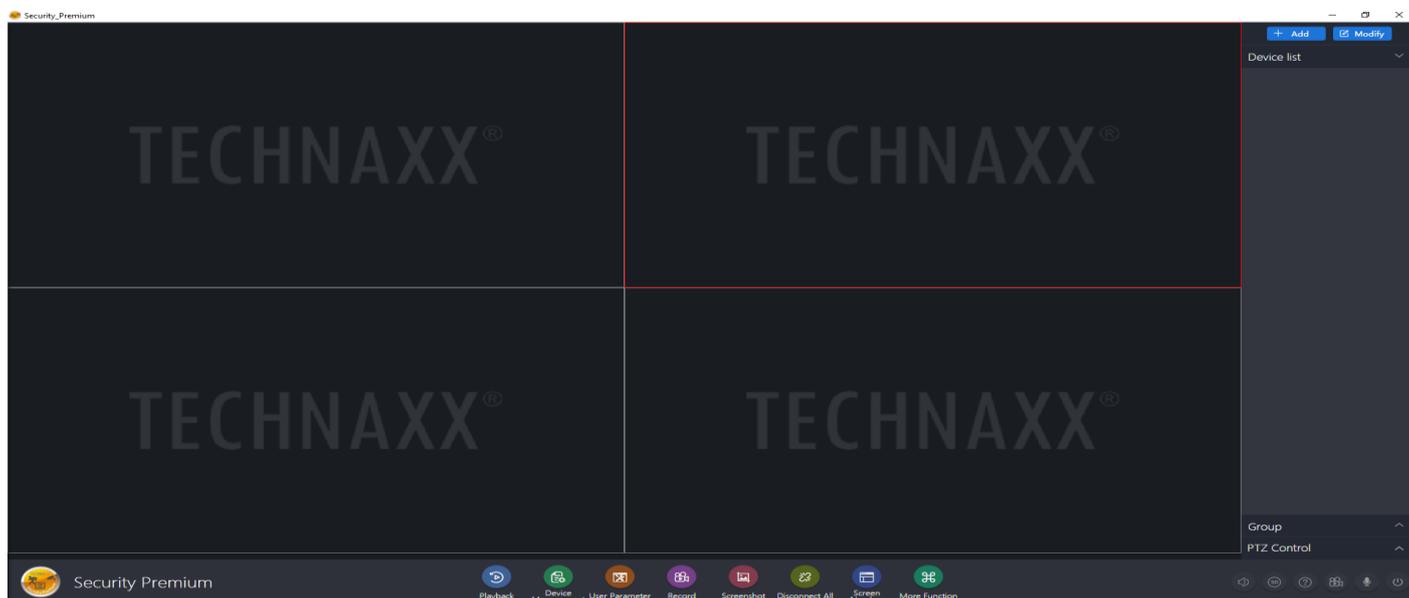
Page de connexion



Page de commande de l'appareil

## Ouvrir la vidéo en direct

Pour ouvrir le mode de vidéo en direct, sélectionnez le menu de visualisation en direct. Sélectionnez la caméra que vous souhaitez afficher dans la liste de droite et appuyez sur le bouton de visualisation sur votre appareil. La visualisation en direct s'ouvre dans une fenêtre noire avec une bordure rouge.



## Lecture des enregistrements

Cliquez sur la lecture pour l'ouvrir. Le programme vous demandera de fermer tous les modes d'affichage en direct actuellement ouverts (le cas échéant). Confirmez pour fermer, pour revenir à l'interface de la visualisation. Cliquez sur le + devant la caméra à droite et sélectionnez un canal. Cliquez maintenant sur rechercher. Après une recherche réussie, des barres colorées apparaîtront sur la chronologie. Il s'agit de fichiers enregistrés stockés sur la carte MicroSD insérée dans la caméra.



## Dépannage

Problème	Remède
La caméra prend des photos/vidéos sans aucun objet cible (faux déclencheurs)	<p>- <u>La sensibilité du capteur de mouvement IR est trop élevée:</u> Tout d'abord, vérifiez le niveau de sensibilité du capteur de mouvement infrarouge de la caméra dans l'application.</p> <p>- <u>Air chaud:</u> La Caméra fonctionne en détectant le mouvement des sources de chaleur, n'installez donc pas la caméra à proximité d'équipements émettant de l'air chaud.</p> <p>- <u>Réflexion lumineuse:</u> La lumière peut activer la caméra, alors ne dirigez pas la caméra vers tout ce qui pourrait refléter la lumière (comme des miroirs ou des plans d'eau en mouvement).</p> <p>- <u>Lever/coucher du soleil :</u> Pour éviter de viser le soleil lorsqu'il se lève ou se couche, réglez la caméra sur le nord ou le sud.</p> <p><u>Fixation instable:</u> Si la fixation de caméra est instable, elle peut bouger et le percevoir comme le mouvement d'objets dans le champ de vision. Lors du montage de la caméra, assurez-vous qu'elle est complètement stable et ne la montez pas sur un objet susceptible de bouger ou de se balancer, tel que des arbres petits/faibles.</p> <p><u>Les objets cibles se déplacent trop vite:</u> Dans le cas d'objets se déplaçant rapidement, tels que des animaux, si la caméra est positionnée trop près ou perpendiculairement à la traînée de la cible, il est possible que le déclencheur ne se déclenche pas à temps.</p> <p>a) Montez la caméra loin du chemin b) Installez-le à un angle de 45° par rapport au chemin.</p> <p><u>Feuilles/branches d'arbre:</u> L'herbe se balançant dans le vent, les feuilles qui tombent ou les branches d'arbres qui tombent ou bougent peuvent refléter la chaleur du soleil et potentiellement provoquer de faux déclenchements.</p>

	<p>a) Montez la caméra loin de tels objets, de préférence un peu plus haut (environ 2-2,5 m du sol) pour éviter que l'herbe ne se balance</p> <p>b) Débarrassez la zone cible d'autant de feuilles et de branches que possible.</p>
<p>La caméra n'enregistre pas de vidéo</p>	<p>- <u>La caméra n'est pas en mode Marche:</u> Tout d'abord, assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est réglé sur Marche.</p> <p>- <u>Les batteries sont insuffisamment chargées:</u> Vérifiez le niveau de votre batterie directement dans l'application. Si la batterie est très faible, remplacez-la/rechargez-la.</p> <p>- <u>La carte MicroSD est pleine:</u> a) Téléchargez les fichiers stockés sur la carte MicroSD sur votre ordinateur, supprimez-les de la carte et réutilisez la même carte, ou: b) Insérez une nouvelle carte MicroSD dans la caméra ou:</p> <p>- <u>La carte MicroSD est endommagée:</u> Des dommages physiques, une insertion/retrait incorrect(e) ou des virus peuvent endommager la carte MicroSD. Dans ce cas vous devrez formater/reformater la carte MicroSD.</p>
<p>La portée de vision nocturne est limitée</p>	<p>- <u>«Mode nuit» est mal réglé:</u> Tout d'abord, assurez-vous que le mode nuit est réglé sur «Automatique».</p> <p>- <u>Les batteries sont insuffisamment chargées:</u> Vérifiez le niveau de votre batterie directement dans l'application. Si la batterie est très faible, remplacez-la/rechargez-la.</p> <p>- <u>Une source lumineuse à proximité:</u> S'il y a une source de lumière suffisamment brillante près de la caméra, cela peut interférer avec la fonction de vision nocturne de la caméra. Évitez de placer la caméra à proximité d'une source de lumière vive.</p> <p>- <u>La zone cible est trop ouverte:</u> La vision nocturne de la caméra fonctionne en utilisant la lumière infrarouge émise et réfléchiée par les objets dans la zone cible, puis capturée par le capteur d'image de la caméra. Ainsi, si la zone cible</p>

	est trop ouverte, c'est-à-dire avec très peu d'objets pouvant réfléchir la lumière infrarouge, l'image de vision nocturne sera très sombre. À des fins de vision nocturne, dirigez la caméra vers une zone contenant des objets tels que des arbres, des buissons, des murs, etc.
L'appareil est hors ligne	Vérifiez si la carte SIM est insérée correctement. Vérifiez que la carte SIM est activée et qu'elle contient suffisamment de données. Vérifiez la batterie et chargez-la à l'aide de l'adaptateur secteur.
Pas de prévisualisation	Le serveur est peut-être surchargé, essayez de redémarrer l'application.
Pas de notifications push	Assurez-vous que l'application dispose des autorisations pour les notifications. Assurez-vous que la bascule de notification d'alarme est activée dans les réglages de l'application. Assurez-vous que la bascule de notification d'alarme est activé dans les réglages de la caméra.
Pas d'enregistrement	Insérez la carte SD avant de démarrer. Assurez-vous que le commutateur du capteur de mouvement de la caméra infrarouge (surveillance) est activé. Assurez-vous que le commutateur d'enregistrement de la caméra est activé. Vérifiez si l'état de la carte SD est normal dans l'application. Si anormal, essayez de formater la carte SD.

## Questions et réponses

**Q1:** Pourquoi la batterie se décharge-t-elle rapidement ?

**R1.1:** L'application calculera le temps d'enregistrement quotidien pendant la visualisation de la vidéo. Vérifiez tous les jours s'il y a plus de vidéos. S'il y a beaucoup de faux déclenchements, essayez de réduire le réglage de sensibilité du déclenchement.

**R1.2:** Vérifiez si le signal 4G est faible. Vous pouvez essayer de régler la position de l'antenne ou de la caméra pour améliorer la transmission du signal.

**Q2:** Que faire si j'ai oublié mon mot de passe?

**R2:** Si vous avez oublié votre mot de passe pour vous connecter à votre compte d'application, veuillez réinitialiser votre mot de passe en utilisant l'option «Mot de passe oublié» dans l'interface de connexion en suivant les instructions.

Un mot de passe d'accès à l'appareil est défini lorsqu'un appareil est ajouté ou modifié par l'application, et l'application le retient. Il n'est pas nécessaire de ressaisir l'accès ultérieur.

**Q3:** Pourquoi le message «faute de la carte de mémoire» apparaît-il lorsque j'insère une carte MicroSD?

**R3.1:** L'appareil ne prend en charge que le système de fichiers FAT32 et la capacité de la mémoire ne doit pas dépasser 256 Go. Vérifiez le type de système de fichiers et si la capacité de la carte MicroSD dépasse l'utilisation normale.

**R3.2:** La carte MicroSD est endommagée, l'appareil ne peut pas lire et enregistrer normalement, elle doit être reformatée sur l'ordinateur avant l'utilisation. Formatez 64-256 Go sur PC en exFAT si possible.

**Q4:** Pourquoi la visualisation est-elle interrompue?

**R4:** En raison de la durée de vie limitée des cartes MicroSD, la vidéo continue raccourcit considérablement la durée de vie de la carte MicroSD. Lorsque l'appareil détecte des images en mouvement, l'état intermittent peut économiser de l'espace de stockage et prolonger la durée de vie de la carte MicroSD.

**Q5:** Pourquoi l'état de ma caméra est-il hors ligne ?

**R5.1:** Vérifiez si l'appareil est toujours sur batterie ou doit être rechargé.

**R5.2:** Vérifiez si le panneau solaire est correctement connecté et s'il est aligné de manière optimale avec le soleil.

**R5.3:** Vérifiez s'il n'y a pas de code PIN sur la carte SIM. Si la carte SIM a toujours un code PIN, supprimez-le.

**R5.4:** Il est possible que l'APN n'ait pas été détecté correctement. Enregistrez-le manuellement via l'APP Security Premium sous Compte-> Configurer APN. Saisissez les informations correspondantes et suivez les instructions de l'application.

# Caractéristiques techniques

## Caméra

Capteur d'images	CMOS 4 MP 1/3"	
Lentille	f=4,4mm	
Angle de vue	horizontal : 100°/ vertical: 62°	
Jour et nuit	Commutation automatique avec un double filtre IR	
Éclairage minimal	0,1 lux @ (F2.0, AGC activé), 0,01 lux avec 8 LED IR	
Résolution vidéo	HD (2560x1440), transparente (640x360)	
Taux d'affichage	15 images/s	
Format de fichier vidéo	.TS	
Compression de vidéo	H.264/H.265	
Source sonore	Micro passif	
Norme de compression audio	G711A/AAC-8K16 bits	
Flux de code de compression audio	Flux auto-adaptatif	
Haut-parleur	8 Ohms 2 W	
Interface réseau	Antenne 4G 5dBi	
Plage de fréquences 4G	LTE FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28	
	LTE TDD: B38/B40/B41	
	GSM: B1/B3 (850/900/1800/1900MHz)	
Puissance de sortie rayonnée maximale	Classe 4 GSM 850/900: 33±2 dBm	
	Classe 1 GSM 1800/1900: 30±2 dBm	
	Classe 3 LTE TDD: 23 ± 2,7 dBm	
	Classe 3 LTE FDD: 23 ± 2,7 dBm	
Stockage	Prend en charge les cartes Micro SD (HC/XC) jusqu'à 256 Go (FAT32/exFAT) (Classe 10)	
Taille du fichier	Nuit; N/B: 3-5 Mo/min (32 Go = 4,5 jours d'enregistrement continu <sup>1</sup> ) journée; couleur: 5-7 Mo/min (32 Go = 3,5 jours d'enregistrement continu <sup>1</sup> )	
Distance IR	~15 m, λ=940 nm	
Capteur de détection de mouvement infrarouge	Distance: ~12 m (espace libre) / Angle: 120°	
Temps d'activation du capteur de mouvement IR	0.4 s	
Consommation d'énergie	Mode normal ≤3 W / Mode veille ≤0,3 W	
Chargeur externe	Port CC: 5 V/2,5 A (non inclus)	
	Panneau solaire (inclus)	
Batterie	4 batteries Li-ion 21700 3.7V 4500mAh chacune	

Temps de fonctionnement	Jusqu'à 21 jours (ou jusqu'à 40 heures d'enregistrement continu <sup>1</sup> - mixte jour et nuit) selon l'utilisation et les déclencheurs de mouvement
Temps d'attente	Jusqu'à 28 jours (sans utilisation, sans déclencheurs) avec 4 batteries
Temps de charge	Jusqu'à 12 heures (avec 4 piles et adaptateur secteur USB DC 5V/2.5A)
Conditions de fonctionnement	-20 - 50°C; Humidité inférieure à 95 % (sans condensation)
Classe de protection	IP66
Application "Security Premium"	iOS 13.0 ou supérieur; Android 10.0 ou supérieur / EN, DE, FR, ES, IT, NL, SE, DK, NO, FI, CZ, PL (11-2022)
Poids	Avec batteries 595 g / sans batteries 319 g
Dimensions	(Longueur avec antenne) 28,4 cm (Longueur sans antenne) 12,4 x (L) 11,8 x (H) 7,1cm
Contenu du colis	Caméra 4G Wildcam TX-189, 1 Panneau solaire, 1 Câble d'alimentation USB (1m), 1 Antenne, 3 Vis et chevilles, 2 Supports, 1 Fixateur d'assemblage, 4 Batteries de type 21700, Manuel d'utilisation (bref)

<sup>1</sup>continu = la quantité de mémoire requise a été calculée par enregistrement continue, parce qu'il est difficile d'estimer les déclencheurs de mouvement individuels et les besoins en mémoire correspondants.

## Panneau solaire

$P_{max}$	5 W
Tolérance	±5%
$V_{max}$	5 V
$I_{max}$	1 A
Longueur de câble	3 m
Connecteur	Fiche 3.5x1.35mm
Classe de protection	IP66
Température de fonctionnement	-20° C - 50° C
Poids avec support / Dimensions	310 g / (Longueur) 18,4 x (Largeur) 16,8 x (H) 1,4 cm

## Pris en charge

No. de téléphone pour le support technique: 01805 012643 (14 centimes/minute d'une ligne fixe Allemagne et 42 centimes/minute des réseaux mobiles). Email gratuit: **support@technaxx.de**

Le numéro d'assistance téléphonique est disponible du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 14h à 17h !

## Entretien et maintenance

Nettoyez le produit avec un tissu non pelucheux sec ou légèrement humide.

N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'unité.

Cet appareil est un instrument optique de précision, et pour éviter les dommages, respectez les consignes suivantes :

- N'utilisez pas l'appareil dans des températures extrêmement hautes ou basses.
- Ne le stockez pas et ne l'utilisez pas en environnement humide pendant une durée prolongée.
- Ne l'utilisez pas sous la pluie ou dans l'eau.
- Ne lui faites pas subir de chocs violents.

## Déclaration de Conformité



Celle-ci peut être demandée à l'adresse [www.technaxx.de/](http://www.technaxx.de/) (dans la barre inférieure « Déclaration de conformité »).

## Élimination



Mise au rebut de l'emballage. Mise au rebut de l'emballage selon le type.

Mise au rebut du carton dans les déchets de papier. L'aluminium doit être collecté pour être recyclé.



Mise au rebut des anciens équipements (valable dans l'Union européenne et dans les autres pays européens avec collecte séparée (collecte des matières recyclables) Les anciens équipements ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ! Chaque consommateur est tenu par la loi de se débarrasser des anciens appareils ne fonctionnant plus séparément des déchets ménagers, par ex. dans un point de collecte municipal ou de quartier. Cela garantit le recyclage des anciens appareils et permet d'éviter les effets négatifs sur

l'environnement. Pour cette raison, les appareils électriques sont marqués du symbole illustré ici.



Les piles et les batteries ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers ! En tant que consommateur, la loi vous oblige à apporter toutes les piles et batteries rechargeables, qu'elles contiennent ou non des substances nocives\*, dans un point de collecte de votre commune/ville ou chez un revendeur, afin qu'elles puissent être éliminées dans le respect de l'environnement. Peut être éliminé dans le respect de l'environnement.

\* marqué avec: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.  
Renvoyez votre produit à votre point de collecte avec la batterie installée et uniquement déchargé!

Fabriqué en Chine

Distributeur:

Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG  
Konrad-Zuse-Ring 16-18,  
61137 Schöneck, Allemagne

Caméra 4G Wildcam TX-189

**This product includes software developed by third parties, including software which is released under the GNU General Public License Version 2 (GPL v2). This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version. You may obtain a complete machine-readable copy of the source code for the above mentioned software under the terms of GPL v2 without charge except for the cost of media, shipping, and handling, upon written request to Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG, Konrad-Zuse-Ring 16-18, 61137 Schöneck, Germany.**

**This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details. You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. (Notice from Technaxx: A copy of the GPL is included below).**

**GNU GENERAL PUBLIC LICENSE:** Version 2, June 1991 / Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. / 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

## **Preamble**

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights. We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone

else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all. The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

## **TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION**

**0.** This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

**1.** You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program. You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

**2.** You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

**a)** You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

**b)** You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

**c)** If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is

interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

**3.** You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

**a)** Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

**b)** Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

**c)** Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (combatterier, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by

copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

**9.** The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

**10.** If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

## **NO WARRANTY**

**11.** BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

**12.** IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

## **END OF TERMS AND CONDITIONS**

## HOW TO APPLY THESE TERMS TO YOUR NEW PROGRAMS

**(1)** If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

**(2)** To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and an idea of what it does.>

Copyright (C) <yyyy> <name of author>

**(3)** This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

**(4)** This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

**(5)** You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation Inc; 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

**(6)** Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

**(7)** If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode: Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'.

**(8)** This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.

**(9)** The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items--whatever suits your program.

**(10)** You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

**(11)** Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program `Gnomovision' (which makes passes at combattieriers) written by James Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1989 [Ty Coon, President of Vice]

**(12)** This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.